Downloaded f… vandenborre.be

BEKO

FS225320

GB	Instruction for use
FR	Notice d’utilisation
D	Bedienungsanleitung
NL	Gebruiksaanwijzing
IT	Istruzioni per l'uso
LV	Lietošanas instrukcija

Downloaded from www.vandenborre.be

WARNING!

In order to ensure a normal operation of your refrigerating appliance, which uses a completely environmentally friendly refrigerant the R600a (flammable only under certain conditions) you must observe the following rules:

- Do not hinder the free circulation of the air around the appliance.
- Do not use mechanical devices in order to accelerate the defrosting, others than the ones recommended by the manufacturer.
- Do not destroy the refrigerating circuit.
- Do not use electric appliances inside the food keeping compartment, other than those that might have been recommended by the manufacturer.

AVERTISSEMENT !

Afin de s’assurer du fonctionnement normal de votre réfrigérateur, contenant le réfrigérant R 600a qui contribue à la protection de l’environnement (inflammable dans certaines conditions seulement), il convient de respecter les règles suivantes :

- Ne pas empêcher la circulation d’air autour de l'appareil.
- Ne pas utiliser d'outils mécaniques ou autres dispositifs pour accélérer le processus de décongélation autres que ceux qui sont recommandés par le fabricant.
- Ne pas abîmer le circuit réfrigérant.
- Ne pas utiliser d’appareils électriques à l'intérieur des compartiments de conservation de denrées, à moins qu’ils soient conformes au type d'appareils recommandés par le fabricant.

WARNUNG!

Damit Ihr Kühlgerät, das ein vollständig umweltverträgliches Kühlmittel (R 600a, nur unter bestimmten Bedingungen entflammbar) nutzt, richtig arbeiten kann,müssen Sie die folgenden Regeln beachten:

- Sorgen Sie für freie Luftzirkulation um das Gerät herum.
- Verwenden Sie keinerlei mechanischen Geräte zum Beschleunigen das Abtauvorgangs. Ausgenommen davon sind Geräte, die vom Hersteller empfohlen werden.
- Beschädigen Sie nicht den Kühlkreislauf.
- Setzen Sie keinerlei Elektrogeräte im Inneren des Kühlgerätes ein. Ausgenommen davon sind Geräte, die vom Hersteller empfohlen werden.

WAARSCHUWING!

U moet de volgende regels in acht nemen om de normale werking van uw koelkast, die het volledig milieuvriendelijke koelmiddel R 600a gebruikt, te verzekeren:

- Hinder de vrije luchtcirculatie rond het toestel niet.
- Gebruik geen andere mechanische toestellen om het ontdooien te versnellen dan de toestellen die door de fabrikant worden aangeraden.
- Vernietig het koelcircuit niet.
- Gebruik geen andere elektrische toestellen in de bewaarlade voor etenswaren dan de toestellen die eventueel door de fabrikant worden aangeraden.

AVVERTENZA!

Per garantire il funzionamento adeguato dell'elettrodomestico, che utilizza il refrigerante R 600a completamente adatto all'ambiente (infiammabile solo in determinate condizioni), è necessario attenersi alle seguenti regole:

- Non ostacolare la libera circolazione dell'aria attorno all'elettrodomestico.
- Per accelerare lo sbrinamento non utilizzare dispositivi meccanici diversi da quelli consigliati dal produttore.
- Non danneggiare il circuito refrigerante.
- Non utilizzare all'interno del comparto del cibo elettrodomestici diversi da quelli consigliati dal produttore.

UZMANĪBU!

Lai garantētu jūsu sasaldēšanas iekārtas (kura izmanto viedei nekaitīgu dzesēšanas vielu R600a – uzliesmojošs tikai pie noteiktiem apstākļiem), ir nepieciešams ievērot sekojošo:

- Netrauciet gaisa cirkulācijai ap iekārtu.
- Neizmantojiet nekādas mehāniskās iekārtas atkausēšanas paātrināšanai.
- Nesabojājiet dzesēšanas ķēdi.
- Nodalījumā pārtikas produktu glabāšanai neizmantojiet nekādas mehāniskās iekārtas, ja ražotājs to neiesaka.

Downloaded from www.vandenborre.be

GB Index

Safety first /1
Electrical requirements /2
Transportation instructions /2
Installation instructions /2
Temperature control and adjustment /3
Before operating /3
Freezer control panel /4
Fast freeze function /4
Storing frozen food /4
Freezing fresh food /4
Making ice cubes /5
Getting to know your appliance /5
Defrosting /5
Cleaning and care /5
Repositioning the door /5
Do’s and don’ts 6
Trouble – shooting /7
Information about operating noises /7
Technical data /8

FR Sommaire

La sécurité d’abord /9
Conditions électriques /10
Instructions de transport /10
Instructions d’installation /10
Commande de température et réglage /11
Avant l’utilisation /11
Bandeau de commande du congélateur /12
Fonction de congélation rapide /12
Conservation des denrées surgelées /12
Congélation des produits frais /13
Fabrication de glaçons /13
Apprendre à connaître votre appareil /13
Dégivrage /13
Nettoyage et entretien /14
Repositionnement de la porte /14
À faire / À éviter /14
Diagnostic /15
Informations relatives aux bruits de fonctionnement /15
Caractéristiques techniques /16

D Inhaltsverzeichnis

Wichtige Sicherheitshinweise /17
Elektrischer Anschluss /18
Transporthinweise /18
Aufstellen des Gerätes /18
Temperaturkontrolle und –Einstellung /19
Vor der Inbetriebnahme /19
Tiefkühlbereich-Bedienfeld /20
Schnellgefrierfunktion /20
Lagerung von Tiefkühlkost /20
Frische Lebensmittel tiefkühlen /21
Herstellung von Eiswürfeln /21
Lernen Sie Ihr neues Gerät kennen /21
Abtauen /21
Reinigung und Pflege /22
Änderung des Türanschlags /22
Wichtige Hinweise – Bitte beachten! /22
Problemlösung /23
Hinweise zum Betriebsgeräusch /23
Technische Daten /24

NL Inhoud

Veiligheid eerst /25
Elektriciteitsvereisten /26
Transportinstructies /26
Installatie-instructies /26
Opmeting en regeling van de temperatuur /27
Alvorens de inwerkstelling /27
Bedieningspaneel diepvriezer /28
Diepvriesproducten bewaren /28
Verse etenswaren invriezen /29
IJsblokjes maken /29
Uw toestel leren kennen /29
Ontdooien /29
Schoonmaak en onderhoud /30
De deur verplaatsen /30
Wel en niet /30
Problemen oplossen /31
Informatie over de functiegeluiden /31
Technische gegevens /32

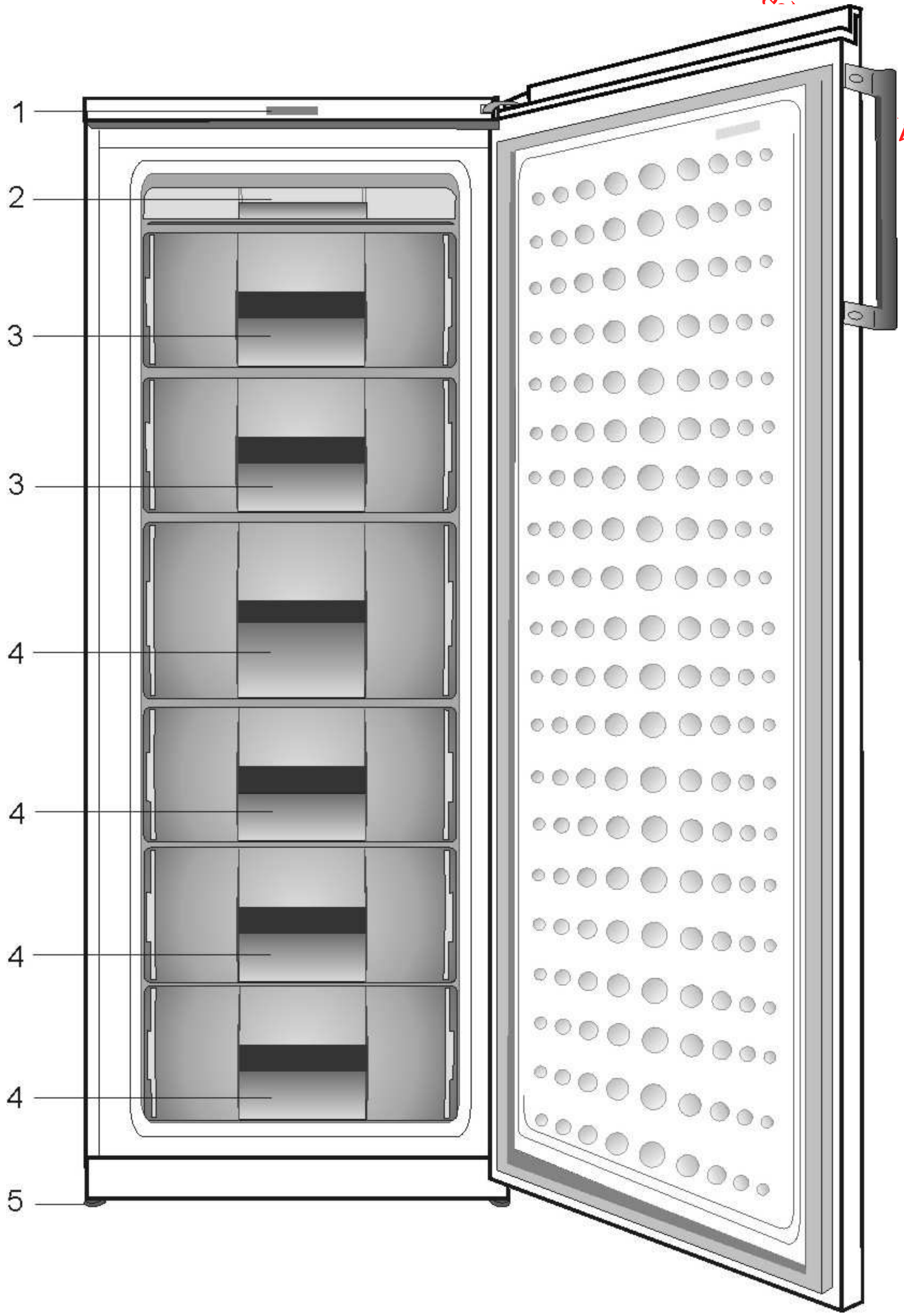
IT Indice

Sicurezza iniziale /33
Requisiti elettrici /34
Istruzioni per il trasporto /34
Istruzioni di installazione /34
Controllo e regolazione della temperatura /35
Prima della messa in funzione /35
Pannello di controllo freezer /36
Funzione congelamento rapido/36
Conservazione di cibo congelato /36
Congelamento di cibo fresco /37
Preparazione dei cubetti di ghiaccio /37
Informazioni generali sull'elettrodomestico /37
Sbrinamento /37
Pulizia e manutenzione /37
Riposizionamento dello sportello /38
Cosa fare e cosa non fare /38
Risoluzione dei problemi /39
Informazioni sui rumori di funzionamento /39
Dati tecnici /40

LV Saturus

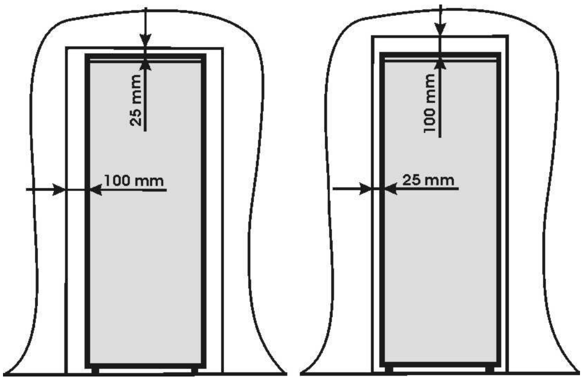
Drošība pirmkārt /41
Elektrotīkla prasības /42
Transportēšana /42
Uzstādīšana /42
Temperatūras atainošana un iestatīšana /43
Pirms izmantošanas /43
Vadibas panelis /44
Saldēšanas kameras vadības panelis /44
Sasaldētu pārtikas produktu glabāšana /44
Svaigu pārtikas produktu sasaldēšana /45
Ledus gabaliņu pagatavošana /45
Galvenās sastāvdaļas /45
Atkausēšana /45
Tīrīšana un apkope /45
Durvju uzstādīšana uz otru pusi /46
Ieteikumi un norādījumi /46
Kļūmju novēršana /47
Parasti darba trokšņi /47
Tehniskā specifikācija /48

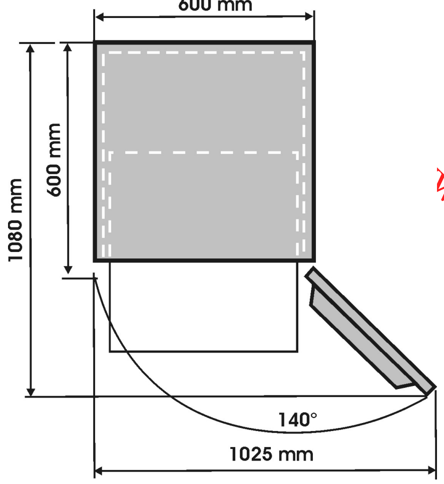
Downloade
vandenborre.be



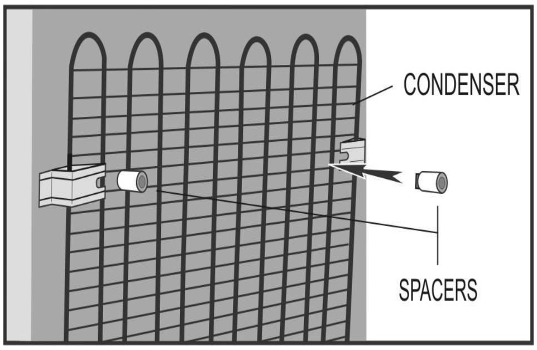
1

Downlo
w.vandenborre.be



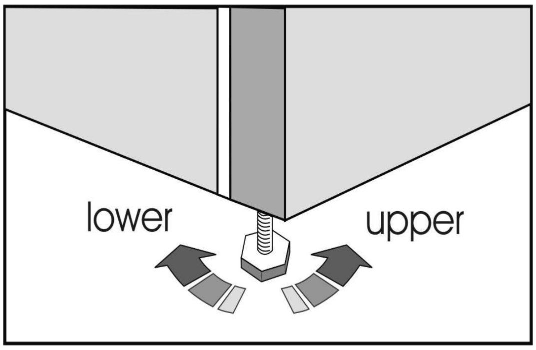


2



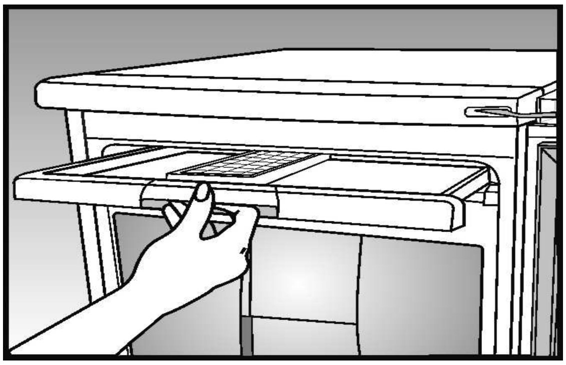
3

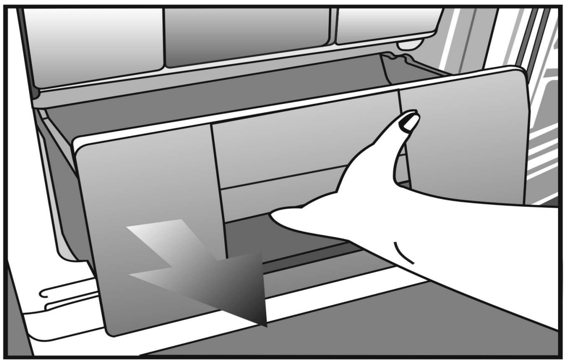
4



5

6



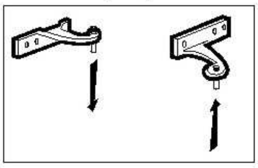


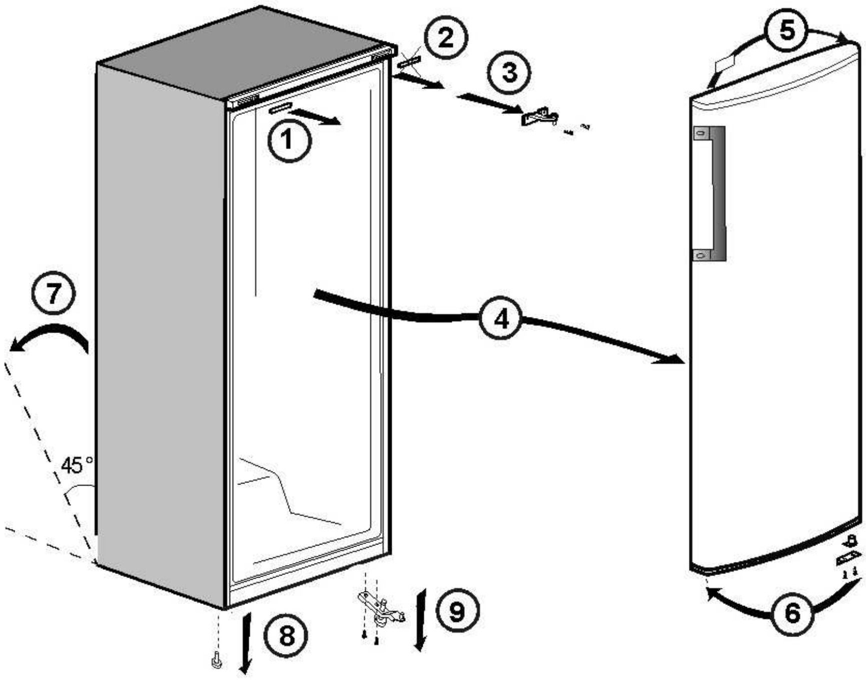
7

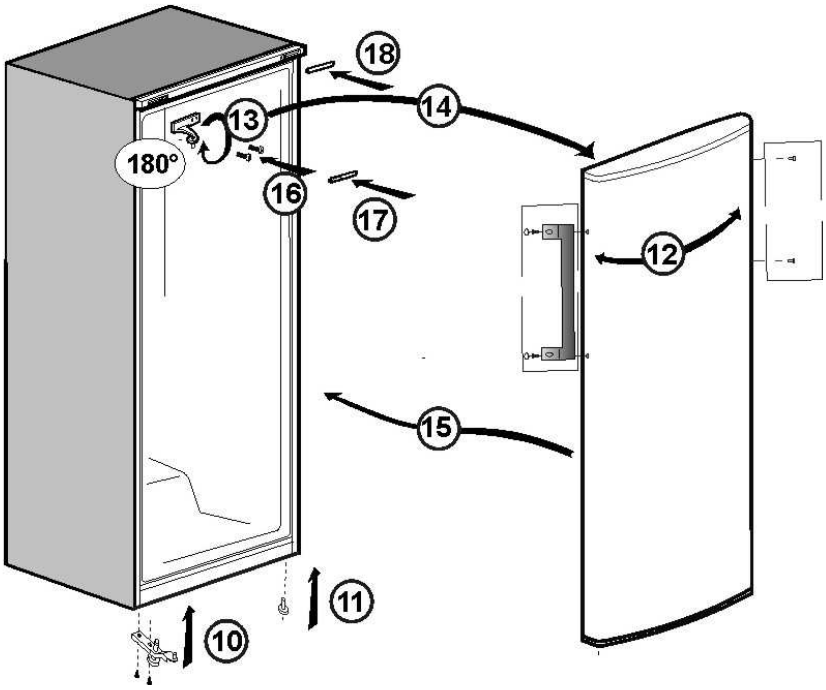
8

Downloaded from www.vandenborre.be

(13)







Downloaded from www.vandenborre.be

Nous vous félicitons d'avoir choisi un Appareil de qualité BEKO conçu pour vous offrir de nombreuses années de service.

La sécurité d'abord !

Ne connectez pas votre appareil à l'alimentation électrique avant d'avoir enlevé tous les emballages et protections de transport.

• Attendez au moins 4 heures avant de le brancher pour que l'huile du compresseur se stabilise s'il a été transporté couché.

• Si vous vous débarrassez d'un vieil appareil à ressort ou loquet intégré à la porte, prenez soin de le rendre hors de danger pour éviter que les enfants ne s'enferment à l'intérieur.

• L'utilisation de cet appareil s'applique uniquement à l'usage prévu.

• Ne vous débarrassez pas de l'appareil dans un feu. L'isolation de votre appareil contient des substances non CFC qui sont inflammables. Veuillez contacter les autorités locales pour obtenir des renseignements concernant la mise au rebut et les endroits existants.

• L'utilisation de cet appareil dans une pièce froide, non chauffée n'est pas recommandée. (garage, jardin d'hiver, annexe, abri, remise, etc.)

Afin d'obtenir le meilleur résultat possible et un fonctionnement sans encombres de votre appareil, veuillez lire ces instructions attentivement. Le non-respect de ces instructions pourrait annuler votre droit à l'assistance sans frais pendant la période de garantie.

Veuillez conserver ces instructions soigneusement à titre de référence pratique.

Cet appareil ne sera pas utilisé par des personnes ayant capacites physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou sans experience concernant l'utilisation de l'appareil, si une personne responsable de leur sécurité ne les a pas instruites pour ce but.

Les enfants doivent être surveillés pour avoir la certitude qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Downlo... ...om ...rre.be

Conditions électriques

Avant de brancher l'appareil à la prise murale, vérifiez que la tension et la fréquence indiquées sur la plaque signalétique à l'intérieur de l'appareil correspondent à votre alimentation électrique.
Nous recommandons de connecter cet appareil au réseau électrique par le biais d'une prise dotée d'un commutateur et d'un fusible et placée de façon à être facile d'accès.
La prise doit être accessible après l'installation afin de permettre le débranchement de l'appareil du secteur.

Avertissement ! Cet appareil doit être branché à une borne de mise à la terre.
Les réparations de l'appareillage électrique doivent être réalisées par des techniciens qualifiés. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le constructeur ou le service clientèle afin d'écarter tout danger.
ATTENTION !
Cet appareil fonctionne avec du R 600a, un gaz qui contribue à la protection de l'environnement mais qui est inflammable. Pendant le transport et l'installation du produit, veillez à ne pas endommager le système réfrigérant. Si le système réfrigérant est abîmé et qu'une fuite de gaz se produit, tenez l'appareil à l'écart des sources de flammes vives et aérer bien la pièce.

AVERTISSEMENT - N'utilisez pas d'outils mécaniques ou autres moyens pour accélérer le processus de décongélation autres que ceux qui sont recommandés par le fabricant.
AVERTISSEMENT- N'abîmez pas le circuit réfrigérant.
AVERTISSEMENT- Ne faites pas fonctionner d'appareils électriques à l'intérieur des compartiments de conservation de denrées, à moins qu'ils soient conformes au type d'appareils recommandés par le fabricant.

Instructions de transport

1. L'appareil doit être transporté en position debout uniquement. L'emballage fourni doit rester intact pendant le transport.
2. Si l'appareil a été couché pendant le transport, il ne doit pas être mis en service pendant au moins 12 heures pour permettre au système de se stabiliser.
3. Le non-respect des instructions ci-dessus pourrait endommager l'appareil et ne saurait engager la responsabilité du fabricant.
4. L'appareil doit être protégé contre la pluie, l'humidité et autres conditions atmosphériques.

Important !
• Lors du nettoyage/déplacement de l'appareil, prenez soin de ne pas toucher les câbles métalliques du condenseur au dos de l'appareil, cela pouvant occasionner des blessures aux doigts et aux mains.
• N'essayez pas de vous asseoir ou de vous monter sur l'appareil, celui-ci n'étant pas prévu à cet effet. Vous pourriez vous blesser ou endommager l'appareil.
• Assurez-vous que le câble d'alimentation ne soit pas coincé sous l'appareil pendant et après son déplacement car cela pourrait endommager le câble.
• Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec l'appareil et ne touchent pas aux commandes.

Instructions d'installation

1. N'installez pas votre appareil dans une pièce dont la température peut descendre en dessous de 10 degrés Celsius (50 degrés Fahrenheit) la nuit et/ou particulièrement en hiver. En effet, il est conçu pour fonctionner à des températures ambiantes comprises entre +10 et +43 degrés Celsius (50 et 109 degrés Fahrenheit). En cas de températures inférieures, l'appareil peut ne pas fonctionner correctement et réduire ainsi la durée de conservation des denrées.
2. Ne placez pas l'appareil à proximité de cuisinières, radiateurs ou à la lumière directe du soleil, car cela entraînerait un effort supplémentaire des fonctions de l'appareil. S'il est installé à côté d'une source de chaleur ou d'un congélateur, respectez les dégagements latéraux minimum suivants :
des Cuisinières 30 mm
des Radiateurs 300 mm
des Congélateurs 25 mm

Downlo… …ore.be

3. Assurez-vous de laisser suffisamment d’espace autour de l’appareil pour que l'air puisse circuler librement **(figure 2).**
• Placez la grille d’aération au dos de votre réfrigérateur pour établir la distance nécessaire entre le réfrigérateur et le mur **(figure 3).**
4. L’appareil doit être posé sur une surface lisse. Les deux pieds avant peuvent se régler si nécessaire. Pour s’assurer que votre appareil est à niveau, ajustez les deux pieds avant en tournant dans le sens des aiguilles d’une montre ou dans le sens inverse jusqu’à ce que l’appareil soit bien calé au sol. Le réglage approprié des pieds évite les vibrations excessives et le bruit **(figure 4).**
5. Référez-vous à la section « Nettoyage et Entretien » pour préparer votre appareil à l’emploi.

Commande de température et réglage

La température du congélateur dépend de la position du bouton de réglage de la température du congélateur **(il est recommandé de le placer sur 2 ou 3).**
Généralement, cette température est inférieure à -18℃. Vous pouvez obtenir des températures plus basses en ajustant la commande du thermostat dans la direction de la Position MAX.
Nous vous conseillons de vérifier la température avec un thermomètre pour s'assurer que les compartiments de conservation soient maintenus à la température souhaitée. Pensez à lire la température sur le thermomètre immédiatement comme elle montera très rapidement après l’avoir sorti du congélateur. Veuillez vous rappeler que l’air froid s’échappe et la température interne monte à chaque ouverture de la porte. Ne laissez donc jamais la porte ouverte et assurez-vous de la fermer immédiatement après avoir introduit ou sorti des denrées.

Avant l’utilisation

Vérification finale
Avant de commencer à utiliser le congélateur, vérifiez que :
1. Les pieds ont été ajustés et sont parfaitement à niveau.
2. L’intérieur est sec et l’air peut circuler librement derrière l’appareil.
3. L’intérieur est propre comme l’indique la section « NETTOYAGE ET ENTRETIEN ».
4. La prise de l'appareil est branchée à la prise murale et le courant passe. Évitez une coupure accidentelle en collant du ruban adhésif sur la prise.

Et notez que :
5. Vous remarquerez un bruit lorsque le compresseur se met en marche. Le liquide et les gaz intégrés au système du réfrigérateur peuvent également faire du bruit, que le compresseur soit en marche ou non. Ceci est tout à fait normal.
6. Pour congeler les produits frais, utilisez le compartiment indiqué par 4 étoiles (il est recommandé de le placer sur le second tiroir).
7. N’introduisez pas une trop grande quantité de denrées dans le congélateur à la fois. La qualité des denrées est bien préservée si elles sont entièrement congelées aussi rapidement que possible. Il est donc conseillé de ne pas dépasser le pouvoir de congélation de l’appareil indiqué sur la plaque signalétique. Le thermostat doit être ajusté de façon à obtenir la température la plus basse dans le congélateur, le bouton placé sur la fonction de congélation rapide et le témoin orange doit clignoter.
8. Une fois que le temps nécessaire à la congélation des produits frais est écoulé, réglez la commande du thermostat sur la position médiane (voyant jaune éteint).
9. Ne remplissez pas l’appareil immédiatement après l'avoir branché. Attendez que la bonne température de conservation soit atteinte. Nous vous conseillons de vérifier la température à l’aide d’un thermomètre précis (voir Commande de Température et Réglage).

Remarque importante :
En cas de panne de courant, n’ouvrez pas la porte. Les denrées surgelées ne devraient pas s’abîmer si la coupure dure moins de 16 heures. Si la panne dure plus longtemps, inspectez les denrées et mangez-les immédiatement ou bien faites-les cuire puis congelez-les à nouveau.

Downlo ... om ... re.be

Bandeau de commande du congélateur

Figure 5

Le bandeau de commande contrôle la température du congélateur et dispose des fonctions suivantes :

1 - LED orange - Congélation rapide active
Lorsque vous tournez la molette de réglage de la température du congélateur
(4) sur la position max., le témoin orange (1) s'allume et le compresseur fonctionne en continu. Rappelez-vous de replacer la molette de thermostat dans sa position précédente une fois que la nourriture est congelée.

2 - LED verte - alimentation (tension)
S'allume lorsque l'appareil est connecté au secteur et reste allumé tant qu'il est alimenté en électricité. La LED verte ne fournit aucune information sur la température à l'intérieur du congélateur.

3 - LED rouge - Alarme de température élevée

4 - Bouton de réglage de fonctionnement

Alarme de température élevée
Lorsque l'appareil a été allumé pour la première fois, l'alarme n'est pas active pendant 12 heures (la LED rouge est éteinte).
Après cette période, la LED rouge peut s'allumer dans les cas suivants :
- Si l'appareil est surchargé de produits frais.
- Si la porte a été laissée ouverte par mégarde.

Dans ces cas, la LED rouge restera allumée jusqu'à ce que l'appareil atteigne la température prédéfinie.
Si la LED rouge est allumée, attendez 24 heures avant de contacter le service après vente agréé.

Important :
Les températures obtenues peuvent varier selon les conditions d'utilisation de l'appareil : emplacement, température ambiante, fréquence d'ouverture de la porte, quantité de denrées introduites. Le réglage de la température sera modifié en fonction de ces conditions.
Si la LED rouge est allumée, attendez 24 heures avant de contacter le service après vente agréé.
Des aliments chauds ont pu être introduits dans le congélateur et/ou la porte a été laissée ouverte.
Au bout de 24 heures, le voyant d'alerte de haute température (LED rouge) devrait s'éteindre.

Fonction de congélation rapide

Lorsque vous placez le bouton de réglage de la température du congélateur sur la position max. (1), le témoin orange (3) s'allume et le compresseur fonctionne en continu.

Conservation des denrées surgelées

Votre congélateur est destiné à la conservation à long terme d'aliments surgelés du commerce et peut servir également à congeler et conserver des produits frais.
En cas de panne de courant, n'ouvrez pas la porte. Les denrées surgelées ne devraient pas s'abîmer si la coupure dure moins de 16 heures. Si la coupure est plus longue, inspectez les denrées et mangez-les immédiatement ou bien faites-les cuire puis congelez-les à nouveau.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine / Downloaded from www.vandenborre.be

Congeler les produits frais

Veuillez respecter les instructions suivantes afin d’obtenir les meilleurs résultats.
Ne congelez pas une quantité trop importante à la fois. La qualité des aliments est préservée de façon optimale lorsqu'ils sont entièrement congelés aussi rapidement que possible.
Si vous vous apprêtez à congeler de grandes quantités de produits frais, réglez le bouton de commande sur la position max. pour obtenir une congélation rapide. 24
heures avant d’introduire les produits frais dans le compartiment de congélation rapide.
Nous vous recommandons fortement de laisser la touche de congélation sur la position maximum pendant au moins 24 heures
pour congeler le volume maximal de produits frais correspondant au pouvoir de congélation stipulé. Prenez particulièrement soin de ne pas mélanger
les produits congelés et les produits frais.
Rappelez-vous de replacer la manette de thermostat dans sa position précédente une fois que la nourriture est congelée.
De petites quantités de nourriture ne dépassant pas 0,5 kg (1 lb) peuvent être congelées sans la fonction de congélation rapide.
Faites particulièrement attention à ne pas mélanger les produits déjà congelés et les produits frais.

Fabrication de glaçons
(Figure 6)

Remplissez les bacs à glaçons d’eau jusqu’aux ¾ et introduisez les dans le congélateur. Dégagez les bacs à glaçons à l'aide du manche d’une cuillère ou outil similaire, n’utilisez jamais d’objets tranchants tels que des couteaux ou fourchettes.

Apprendre à connaître votre appareil
(Figure 1)

1 - Bandeau de commande, affichage et réglage
2 - Bac à glaçons et support
3 - Compartiment de congélation rapide
4 - Compartiment de conservation des denrées surgelées
5 - Pieds avant réglables

Dégivrage

Veuillez dégivrer le compartiment congélateur au moins deux fois par an ou lorsque la couche de glace est trop épaisse.
• La formation de glace est un phénomène normal.
• La formation de glace, notamment dans le compartiment supérieur, est normale et n'affecte pas le fonctionnement de l’appareil.
• Il est conseillé de dégivrer l'appareil lorsque la quantité de denrées surgelées n'est pas trop importante.
• Avant de procéder au dégivrage, réglez la commande du thermostat sur la position maximale de façon à bien congeler les denrées. Au cours de cette période, la température dans le réfrigérateur ne doit pas être trop basse.
  • Débranchez l’appareil
  • Sortez les denrées surgelées, enveloppez-les dans plusieurs feuilles de papier et mettez-les dans un endroit frais.
  • Laissez la porte ouverte pour accélérer le dégivrage et introduisez des récipients d'eau chaude (80^0C maximum).
N’utilisez pas d’objets pointus ou tranchants tels que couteaux ou fourchettes pour enlevez le givre.
N’utilisez jamais de sèche-cheveux, radiateurs électriques ou autres appareils électriques similaires pour dégivrer.
Une fois le dégivrage terminé, séchez soigneusement l’intérieur
(Figure 7 et 8).
Appuyez sur la touche de congélation rapide et laissez-la enclenchée pendant trois heures environ.

Downlo ... ore.be

Nettoyage et entretien

1. Avant de procédez au nettoyage, veuillez déconnecter le réfrigérateur et débrancher la prise d'alimentation.
2. N'utilisez jamais d'ustensiles tranchants ni de substances abrasives, savon, produit de nettoyage domestique, détergent ou cirage pour le nettoyer.
3. Utilisez de l'eau tiède pour nettoyer la carrosserie et séchez soigneusement à l'aide d'un chiffon.
4. Utilisez un chiffon humide imbibé d'une solution composée d'une cuillère à café de bicarbonate de soude pour un demi litre d'eau pour nettoyer l'intérieur et séchez soigneusement.
5. En cas de non utilisation de l'appareil pendant une période prolongée, débranchez-le, sortez toutes les denrées, nettoyez-le et laissez la porte entrouverte.
6. Il est recommandé de polir les parties métalliques de votre appareil (extérieur de la porte, parois latérales de la carrosserie) à l'aide d'une cire en silicone (cire pour voiture) pour protéger la surface peinte de qualité supérieure.
7. Dépoussiérez le condenseur situé à l'arrière de l'appareil une fois par an à l'aide d'un aspirateur.
8. Inspectez les joints de porte régulièrement pour vérifier qu'ils sont propres et qu'il n'y a pas de particules de nourriture.
9. Ne jamais :
   - Nettoyer l'appareil au moyen d'un produit inadapté, à base de pétrole par exemple.
   - L'exposer à de hautes températures en aucune façon.
   - Récurer, frotter etc. avec un matériau abrasif.
10. Le dépôt excessif de glace doit être enlevé régulièrement. Une couche de glace trop épaisse diminuera les résultats du congélateur.
11. Pour sortir un tiroir, tirez-le vers vous autant que possible, soulevez-le et retirez-le ensuite complètement.

Repositionnement de la porte

Procédez dans l'ordre numérique **(figure 9).**

À faire / À éviter

À faire- Inspecter le contenu du congélateur à intervalles réguliers.

À faire- Nettoyer et dégivrer votre appareil régulièrement (voir « Dégivrage »).

À faire- Conserver les denrées pendant une durée aussi courte que possible et respecter les « dates limite de conservation » et « dates limite de consommation ».

À faire- Stocker les aliments surgelés dans le commerce selon les instructions indiquées sur les emballages.

À faire- Toujours Sélectionner des produits frais de bonne qualité et veiller à les nettoyer soigneusement avant de les congeler.

À faire- Préparer de petites portions de produits frais à congeler pour permettre une congélation rapide.

À faire- Emballer les produits surgelés juste après les avoir acheté et les mettre au congélateur dès que possible.

À faire- Répartir les denrées dans les compartiments et remplir la carte du contenu. Cela vous permettra de trouver les aliments rapidement et d'éviter d'ouvrir la porte trop longtemps, ce qui économisera de l'électricité.

À éviter- Laisser la porte ouverte pendant une durée prolongée car cela augmentera le coût de fonctionnement de l'appareil et entraînera un dépôt excessif de glace.

À éviter- Utiliser des objets tranchants tels que couteaux ou fourchettes pour enlevez la glace.

À éviter- Introduire des aliments chauds dans l'appareil. Le laisser refroidir au préalable.

À éviter- Mettre des bouteilles remplies de liquide ou cannettes fermées hermétiquement contenant des liquides gazeux au congélateur car elles pourraient éclater.

Downlo… …or… …rre.be

À éviter- Conserver des substances toxiques ou dangereuses dans l'appareil. Ce dernier a été conçu pour la conservation de denrées alimentaires uniquement.

À éviter- Dépasser le pouvoir de congélation maximal lors de la congélation de produits frais.

À éviter- Consommer de la glace et des bâtonnets glacés dès leur sortie du congélateur. La basse température peut provoquer des brûlures aux lèvres.

À éviter- Congeler des boissons gazeuses.

À éviter- Conserver un produit congelé qui a été dégelé ; il doit être consommé sous 24 heures ou bien cuit puis recongelé.

À éviter- Sortir des produits du congélateur avec les mains mouillées.

À éviter- Fermer la porte avant de remettre le couvercle du compartiment congélation rapide en place.

Diagnostic

Si l'appareil ne fonctionne pas quand il est branché, vérifiez :

- Que la prise de l'appareil est branchée correctement à la prise murale et que le courant passe (pour vérifier l'alimentation à la prise murale, branchez un autre appareil)
- Si le fusible a sauté/le disjoncteur s'est déclenché/l'interrupteur du réseau d'alimentation est éteint.
- Que la commande de température soit réglée correctement.
- Que la nouvelle prise soit montée correctement si vous avec changé la prise moulée intégrée.

Si l'appareil ne fonctionne toujours pas après avoir effectué toutes les vérifications ci-dessus, contactez le fournisseur qui vous a vendu le produit.
Veuillez vous assurez d'avoir effectué toutes les vérifications ci-dessus car vous serez facturés si aucun défaut n'est détecté.

Informations relatives aux bruits de fonctionnement

Afin de maintenir la température sélectionnée, votre appareil met le compresseur en marche de temps en temps.
Les bruits correspondants sont tout à fait normaux.
Dès que l'appareil atteint la température de fonctionnement, les bruits sont automatiquement atténués.

Le **vrombissement** est émis par le moteur (compresseur). Lorsque le moteur se met en marche, le volume sonore peut augmenter brièvement.

Les bruits de **bouillonnement, de gargouillement** ou de **ronronnement** sont émis par le réfrigérant lorsqu'il circule dans les tuyaux.

Un **bruit sec** se fait toujours entendre lorsque le thermostat enclenche/arrête le moteur.

Un bruit sec peut être émis lorsque
- le système de dégivrage automatique est activé.
- l'appareil se refroidit ou se réchauffe (expansion des matériaux).

Si ces bruits sont excessivement forts, leurs causes ne sont probablement pas graves et peuvent être supprimées très facilement.

L'appareil n'est pas à niveau
Utilisez les pieds ajustables ou insérez une cale sous le pied.

L'appareil n'est pas indépendant
Veuillez séparer l'appareil des meubles de cuisine ou autres appareils.

Les clayettes sont desserrées ou coincées
Veuillez vérifier les composants amovibles et les réinstaller, le cas échéant.

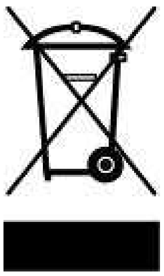
Avertissement !
N'essayez en aucun cas de réparer l'appareil ou l'un de ses composants électriques vous-même. Toute réparation effectuée par une personne non qualifiée est dangereuse pour l'utilisateur et peut entraîner l'annulation de la garantie.

Downlo... om www.vandenborre.be

Caractéristiques techniques

Marque	BEKO
Type d’appareil	**FS225320** **CONGÉLATEUR VERTICAL** * ***
Volume total brut (l)	250
Volume total utilisable (l)	215
Pouvoir de congélation (kg/24 h)	14
Classe énergétique (1)	A+
Consommation énergétique (kWh/an) (2)	257
Autonomie (h)	16
Bruit [dB(A) re 1 pW]	40
Agent réfrigérant écologique R600a	
(1) Classe énergétique : A . . . G (A = économique . . . G = moins économique) (2) La consommation énergétique effective dépend des conditions d’utilisation et de l’emplacement de l’appareil.	

Recyclage



Ce produit est marqué du symbole du tri sélectif, relatif aux déchets d'équipements électriques et électroniques. Cela signifie que ce produit doit être pris en charge par un système de collecte sélectif conformément à la directive européenne 2002/96/CE, afin de pouvoir être recyclé ou démantelé dans le but de réduire tout impact sur l'environnement. Attention les produits électroniques n'ayant pas fait l'objet d'un tri sélectif sont potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé humaine en raison de la présence potentielle de substances dangereuses.

Downloaded from www.vandenborre.be

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrer Wahl eines BEKO Qualitätsgerätes, das Ihnen ganz sicher viele Jahre lang gute Dienste leisten wird.

Wichtige Hinweise zu Ihrer Sicherheit

Schließen Sie Ihr Gerät nicht an die Stromversorgung an, solange nicht alle Verpackungsstoffe und Transportsicherungen entfernt wurden.

• Wenn der Transport in waagerechter Lage durchgeführt wurde, lassen Sie das Gerät mindestens 4 Stunden stehen, ehe Sie es einschalten, damit sich das Kompressoröl setzen kann.

• Wenn Sie ein altes Gerät mit einem Schloss oder Sperrklinke an der Türe ausrangieren, stellen Sie sicher, dass Kinder nicht eventuell in das Gerät klettern und eingeschlossen werden können.

• Dieses Gerät darf nur für den vorgesehenen Verwendungszweck genutzt werden.

• Entsorgen Sie das Gerät nicht durch Verbrennen. Die Isolierung Ihres Gerätes enthält brennbare Substanzen (FCKW-frei). Ihre örtlichen Behörden informieren Sie über die verfügbaren Entsorgungsmöglichkeiten und -einrichtungen.

• Wir raten von einer Nutzung dieses Geräts in unbeheizten und kalten Räumen ab. (z. B. in Garagen, Kühlhäusern, Anbauten, Lagerhäusern, Außengebäuden, usw.)

Um eine bestmögliche Leistung und einen problemlosen Betrieb Ihres Gerätes zu gewährleisten, ist es sehr wichtig, dass Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durchlesen und das Gerät entsprechend bedienen. Tun Sie dies nicht, können Sie Ihr Anrecht auf kostenlosen Service während der Garantiezeit verlieren.

Bitte verwahren Sie diese Bedienungsanleitung an einem sicheren Ort, damit Sie jederzeit darin nachlesen können.

Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.

Downlo... ...orre.be

Elektrischer Anschluss

Ehe Sie den Stecker in die Steckdose einstecken, kontrollieren Sie bitte, ob die auf dem Typenschild im Innenraum des Gerätes angegebene Spannung und Frequenz mit Ihrer Stromversorgung übereinstimmt.
Wir empfehlen, dieses Gerät über eine entsprechend gesicherte und mit einem Schalter versehene Steckdose in leicht erreichbarer Lage mit der Stromversorgung zu verbinden.
Der Stecker muss auch nach der Installation stets zugänglich bleiben, damit das Gerät jederzeit von der Stromversorgung getrennt werden kann.

Warnung! Dieses Gerät muss geerdet werden.
Reparaturen an Elektrogeräten dürfen nur von qualifizierten Fachleuten ausgeführt werden. Falls das Stromkabel beschädigt sein sollte, muss es vom Hersteller oder vom Kundendienst ersetzt werden, damit es nicht zu Gefährdungen kommen kann.
ACHTUNG!
Dieses Gerät arbeitet mit R600a, welches ein umweltfreundliches, aber brennbares Gas ist. Während des Transports und der Aufstellung des Geräts muss darauf geachtet werden, dass das Kühlsystem nicht beschädigt wird. Wenn das Kühlsystem beschädigt wird und Gas aus dem System austritt, halten Sie das Gerät von offenen Flammen fern und lüften Sie den Raum für einige Zeit.

WARNUNG- Verwenden Sie außer der vom Hersteller empfohlenen, keine mechanischen oder anderen Hilfsmittel um den Abtauprozess zu beschleunigen.
WARNUNG- Beschädigen Sie den Kühlkreislauf nicht.
WARNUNG - Verwenden Sie im Lebensmittelaufbewahrungsbereich ihres Geräts nur vom Hersteller empfohlene elektrische Geräte.

Transporthinweise

1. Das Gerät sollte nur in aufrechter Position transportiert werden. Die Originalverpackung muss während des gesamten Transports unbeschädigt bleiben.
2. Wenn das Gerät in einer horizontalen Lage transportiert wurde, darf es erst 12 Stunden nach Aufstellung in Betrieb genommen werden, um dem System die Möglichkeit zur Stabilisierung zu geben.
3. Bei Nichteinhaltung der obigen Hinweise können Schäden am Gerät auftreten, für die der Hersteller nicht haftbar gemacht werden kann.
4. Das Gerät muss vor Regen, Feuchtigkeit und anderen atmosphärischen Einflüssen geschützt werden.

Wichtig!
- Achten Sie darauf, nicht die Unterseite der metallischen Kondensatordrähte an der Rückseite des Geräts zu berühren, wenn Sie das Gerät reinigen oder bewegen, da Sie sich Finger und Hände verletzen könnten.
- Versuchen Sie nicht auf dem Gerät zu sitzen oder zu stehen, es ist nicht für eine solche Verwendung ausgerichtet. Sie könnten sich verletzen oder das Gerät beschädigen.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät während oder nach einem Ortswechsel nicht auf dem Stromkabel steht, da sonst das Kabel beschädigt werden könnte.
- Gestatten Sie Kindern nicht, mit dem Gerät oder den Gerätekontrollen zu spielen.

Aufstellen des Gerätes

1. Stellen Sie das Gerät nicht in Räumen auf, in welchen die Raumtemperatur während der Nacht oder speziell im Winter unter 10 °C fallen könnte, da es darauf ausgerichtet ist, bei Umgebungstemperaturen von +10 bis +43 °C zu arbeiten. In Umgebungen mit geringerer Temperatur arbeitet das Gerät möglicherweise nicht; dadurch wird die Haltbarkeit eingelagerter Lebensmittel reduziert.
2. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Herden, Heizungen oder an Stellen mit direkter Sonneneinstrahlung auf, da dies eine zusätzliche Belastung für das Gerät bedeutet. Bei Aufstellung neben Wärme- oder Kältequellen halten Sie die nachfolgend angegebenen Mindestseitenabstände ein:
Von Kochherden: 30 mm
Von Heizungen: 300 mm
Von Kühlgeräten: 25 mm

Downloaded from www.vandenborre.be

3. Stellen Sie sicher, dass um das Gerät herum genügend Raum ist, um ungehinderte Luftzirkulation zu garantieren **(Stück 2).**

• Legen Sie die hintere Kühlklappe an die Rückseite ihres Kühlschranks an um so die Entfernung zwischen Kühlschrank und Mauer festzulegen **(Stück 3).**

4. Das Gerät sollte auf einer ebenen Fläche stehen. Die beiden Füße an der Frontseite können nach Bedarf adjustiert werden. Um Sicherzustellen, dass ihr Gerät gerade steht, adjustieren Sie die beiden Füße an der Frontseite im Uhrzeigersinn oder gegen diesen, bis ein guter Bodenkontakt gegeben ist. Eine korrekte Einstellung der Füße verhindert starke Vibrationen und Geräusche **(Stück 4).**

5. Zur Vorbereitung ihres Geräts auf die Benutzung lesen Sie den Abschnitt "Reinigung und Pflege".

Temperaturkontrolle und -Einstellung

Die Temperatur des Tiefkühlbereiches wird durch die Gefriertemperaturtaste beeinflusst; **wir empfehlen die Positionen 2 oder 3**. Diese Temperatur liegt generell unter -18 ℃. Sie können noch tiefere Temperaturen erreichen, indem Sie den Thermostatknopf zur Position MAX. hin drehen.

Wir empfehlen, die Temperatur mit einem Thermometer zu überprüfen – so können Sie sicher sein, dass in den Ablagen die gewünschte Temperatur herrscht. Denken Sie daran, das Thermometer sofort abzulesen, da die angezeigte Temperatur sehr schnell ansteigt, sobald Sie das Thermometer aus dem Kühlgerät nehmen.

Bitte vergessen Sie nicht, dass bei jedem Öffnen der Tür kalte Luft aus dem Inneren entweicht und dadurch die Temperatur im Gerät ansteigt. Lassen Sie die Tür daher nie offen stehen und schließen Sie sie sofort wieder, nachdem Sie Lebensmittel hineingestellt oder herausgenommen haben.

Vor der Inbetriebnahme

Endkontrolle

Ehe Sie Ihr Kühlgerät in Betrieb nehmen, überprüfen Sie bitte, dass:

1. Die Füße zwecks perfektem Stand adjustiert wurden.
2. Der Innenraum trocken ist und die Luft an der Rückseite frei zirkulieren kann.
3. Der Innenraum entsprechend der Hinweise im Abschnitt „Reinigung und Pflege“ gereinigt wurde.
4. Der Stecker in die Steckdose eingesteckt wurde und der Strom eingeschaltet ist. Geben Sie Acht, das Gerät nicht aus Versehen durch Überkleben des Schalters auszuschalten.

Und beachten Sie, dass:

5. Sie ein Geräusch hören, wenn sich der Kompressor einschaltet. Auch die im Kühlsystem befindlichen Flüssigkeiten und Gase können Geräusche verursachen, egal, ob der Kompressor läuft oder nicht. Dies ist völlig normal.
6. Zum Einfrieren frischer Lebensmittel benutzen Sie das mit vier Sternen gekennzeichnete Fach; wir empfehlen die zweite Ablage.
7. Geben Sie nicht zu viele Lebensmittel gleichzeitig in das Gefriergerät. Die Qualität der Lebensmittel bleibt am besten erhalten, wenn sie in möglichst kurzer Zeit tiefgefroren werden. Daher sollten Sie darauf achten, die im Datenblatt zum Gerät angegebene Gefrierkapazität nicht zu überschreiten. Das Thermostat sollte auf die geringste Innentemperatur eingestellt, die Schnellgefriertaste eingedrückt werden – die orange Leuchte leuchtet auf.
8. Nachdem das Einfrieren frischer Lebensmittel abgeschlossen ist, stellen Sie das Thermostat wieder auf eine mittlere Position ein (die gelbe Leuchte erlischt).
9. Beladen Sie das Gerät nicht gleich nach dem Einschalten. Warten Sie, bis die richtige Lagerungstemperatur erreicht ist. Wir empfehlen, die Temperatur mit einem präzisen Thermometer zu kontrollieren (siehe „Temperaturkontrolle und -Einstellung”).

Downlo ... rre.be

Wichtiger Hinweis:
Bei Stromausfall halten Sie die Gerätetür geschlossen. Gefrorene Lebensmittel sollten keinen Schaden nehmen, wenn der Ausfall nicht länger als 16 Stunden andauert. Falls der Ausfall länger andauern sollte, so sollten Sie die Lebensmittel überprüfen und entweder sofort verzehren, oder kochen und danach erneut einfrieren.

Tiefkühlbereich-Bedienfeld

Abbildung 5

Über das Bedienfeld stellen Sie die Tiefkühltemperatur ein; es bietet noch einige weitere Funktionen:

1 - Orange LED - Schnellgefrieren läuft
Wenn das Kühlgerät bei auf maximale Leistung eingestellter Gefriertemperaturtaste (4) eingeschaltet wird, leuchtet die orange LED (1) auf, der Kompressor arbeitet ununterbrochen. Vergessen Sie nicht, den Thermostatknopf wieder in seine ursprüngliche Position zurückzustellen, sobald die Lebensmittel eingefroren sind.

2 - Grüne LED - Stromversorgung hergestellt
Leuchtet, solange das Gerät mit Strom versorgt wird. Die grüne LED informiert nicht über die Innentemperatur.

3 - Rote LED - Hochtemperaturalarm

4 - Temperatureinstelltaste

Hochtemperaturalarm
In den ersten 12 Stunden nach dem Einschalten wird dieser Alarm nicht ausgelöst. Nach Ablauf dieser Zeit kann die rote LED in folgenden Fällen aufleuchten:
- Falls das Gerät mit frischen Lebensmitteln überladen wurde.
- Falls die Tür offen gelassen wurde.

In diesen Fällen leuchtet die rote LED, bis die vorgegebene Temperatur wieder erreicht ist. Falls die rote LED leuchten sollte, warten Sie bitte erst 24 Stunden ab, bevor Sie sich an den autorisierten Kundendienst wenden.

Wichtig:
Je nach Einsatzbedingungen des Gerätes kann die Innentemperatur gewissen Schwankungen unterworfen sein: Aufstellungsort, Umgebungstemperatur, Häufigkeit des Türöffnens, Menge eingelagerter Lebensmittel. Die Temperatur wird entsprechend dieser Bedingungen nachgeregelt.
Falls die rote LED leuchten sollte, warten Sie 24 Stunden, bevor Sie sich an den autorisierten Kundendienst wenden.
Das Aufleuchten der LED kann dadurch verursacht worden sein, dass warme Speisen in das Kühlgerät gestellt wurden und/oder die Tür offen gelassen wurde.
Nach weiteren 24 Stunden Betrieb sollte die Warnung vor zu hoher Innentemperatur (rote LED) erlöschen.

Schnellgefrierfunktion

Wenn das Kühlgerät bei auf maximale Leistung eingestellter Gefriertemperaturtaste (1) eingeschaltet wird, leuchtet die orange LED (3) auf, der Kompressor arbeitet ununterbrochen.

Lagerung von Tiefkühlkost

Ihr Kühlgerät ist für die langfristige Lagerung handelsüblicher Tiefkühlkost geeignet und kann auch dazu benutzt werden, frische Lebensmittel einzufrieren.
Bei Stromausfall nicht die Kühlschranktür öffnen. Tiefgekühlte Lebensmittel sollten von Stromausfällen von weniger als 16 Stunden nicht in Mitleidenschaft gezogen werden. Sollte der Stromausfall länger dauern, sollten die Lebensmittel überprüft werden und entweder sofort verzehrt oder gekocht und danach wieder eingefroren werden.

Downlo ... or ... rre.be

Frische Lebensmittel tiefkühlen

Bitte beachten Sie die folgenden Anweisungen, um beste Resultate zu erzielen.
Frieren Sie nicht zu große Mengen auf einmal ein. Die Qualität der Lebensmittel bleibt am besten erhalten, wenn sie so schnell wie möglich bis in den Kern tiefgekühlt werden.
Wenn Sie große Mengen frischer Lebensmittel einfrieren möchten, betätigen Sie den Einstellungsknopf 24 Stunden vor dem Einlagern von frischen Lebensmitteln im Schnellgefrierfach.
Wir empfehlen dringend, den Knopf mindestens 24 Stunden lang in der Maximalposition zu belassen – so können Sie die maximale Menge an Gefriergut verarbeiten. Achten Sie besonders darauf, tiefgekühlte und frische Speisen nicht zu vermischen.
Vergessen Sie nicht, den Thermostatknopf wieder in seine ursprüngliche Position zurückzustellen, sobald die Lebensmittel eingefroren sind. Geringe Lebensmittelmengen bis 500 g können auch ohne Schnellgefrieren eingefroren werden. Achten Sie besonders darauf, bereits tiefgekühlte und frische Speisen nicht zu vermischen.

Herstellung von Eiswürfeln
(Abildung 6)

Füllen Sie die Eiswürfelschale zu etwa 3/4 mit Wasser und stellen Sie diese ins Tiefkühlfach. Lösen Sie angefrorene Schalen mit einem Löffelstil oder einem ähnlichen Hilfsmittel; verwenden Sie niemals Gegenstände mit scharfen Kanten wie Messer oder Gabeln.

Lernen Sie Ihr neues Gerät kennen
(Abildung 1)

1 - Bedienfeld, Anzeige und Einstellung
2 - Eiswürfelschalenhalter und Eiswürfelschale
3 - Schnellgefrierfach
4 - Fächer zur Lagerung gefrorener Lebensmittel
5 - Einstellbare Füße an der Frontseite

Abtauen

Bitte tauen Sie das Gefrierfach mindestens zweimal pro Jahr ab - oder spätestens dann, wenn die Eisschicht zu dick werden sollte.
• Eisansammlungen sind völlig normal.
• Die Ansammlung von Eis (insbesondere an der Oberseite des Gefrierfachs) ist vollkommen normal und beeinflusst den Betrieb des Gerätes nicht.
• Wir empfehlen, das Gerät abzutauen, wenn sich nur geringe Mengen an Lebensmitteln im Inneren befinden.
• Bevor Sie mit dem Abtauen beginnen, stellen Sie den Temperaturregler auf maximale Kühlleistung ein, damit die Lebensmittel im Inneren gut durchgefroren werden.
• Ziehen Sie den Netzstecker
• Nehmen Sie die gefrorenen Lebensmittel heraus, verpacken Sie diese in einige Lagen Papier und lagern Sie diese an einem kühlen Ort.
• Zum schnellen Abtauen lassen Sie die Tür offen stehen und stellen Gefäße mit warmem Wasser (maximal 80 °C) in das Gerät.
Verwenden Sie niemals spitze oder scharfe Gegenstände (wie Messer oder Gabeln) zum Entfernen der Eisschicht.
Verwenden Sie niemals Haartrockner, elektrische Heizgeräte oder ähnliches zum Beschleunigen des Abtauvorgangs.
Wenn der Abtauvorgang abgeschlossen ist, trocknen Sie den Innenraum gründlich und schließen dann die Tür.
(Abbildungen 7 und 8)
Drücken Sie die Schnellgefriertaste und lassen Sie das Gerät etwa drei Stunden lang arbeiten.

Downloaded from www.vandenborre.be

Reinigung und Pflege

1. Wir empfehlen, das Gerät an der Steckdose auszuschalten und den Netzstecker zu ziehen, ehe Sie mit der Reinigung beginnen.
2. Verwenden Sie zur Reinigung niemals scharfe Gegenstände, Scheuermittel, Seife, Haushaltsreiniger, Waschmittel oder Wachspolituren.
3. Reinigen Sie die Außenflächen des Gerätes mit lauwarmem Wasser, wischen Sie die Flächen danach trocken.
4. Zur Reinigung des Innenraums verwenden Sie ein feuchtes Tuch, das Sie in eine Lösung aus 1 Teelöffel Natron und einem halben Liter Wasser getaucht und ausgewrungen haben. Nach dem Reinigen wischen Sie den Innenraum trocken.
5. Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, schalten Sie es ab, nehmen alle Lebensmittel heraus, reinigen das Gerät und lassen die Türe geöffnet.
6. Wir empfehlen, die Metallteile des Geräts (wie Türbeschläge, Außenwände) mit einem Silikonwachs (Autowachs) zu polieren um den Lack zu schützen.
7. Der Staub, der sich auf dem Kondensator an der Rückseite des Geräts ansammelt, sollte einmal jährlich mit dem Staubsauger entfernt werden.
8. Kontrollieren Sie die Türdichtungen regelmäßig, um sicherzustellen, dass diese sauber und frei von Speiseresten sind.
9. Niemals:
   - Das Gerät mit ungeeigneten Mitteln reinigen, z. B. mit Reinigern auf Petroleum- oder Benzinbasis.
   - Hohen Temperaturen aussetzen
   - Scheuern, schrubben etc. mit Scheuermitteln
10. Größere Eisansammlungen sollten regelmäßig entfernt werden. Starke Eisansammlungen beeinträchtigen die Leistung des Kühlgerätes.
11. Um eine Lade zu entfernen, ziehen Sie diese so weit wie möglich heraus, heben sie etwas an und ziehen sie dann komplett heraus.

Ändern des Türanschlags

Gehen Sie der Reihe nach vor **(Abbildung 9).**

Wichtige Hinweise – bitte beachten!

Ja: Überprüfen Sie den Inhalt Ihres Kühlgerätes regelmäßig.

Ja: Reinigen und tauen Sie ihr Gerät regelmäßig ab (lesen Sie dazu den Abschnitt „Abtauen“)

Ja: Lagern Sie die Lebensmittel so kurz wie möglich und halten Sie sich an Angaben wie „Verwendbar bis“ oder an das Mindesthaltbarkeitsdatum.

Ja: Lagern Sie handelsübliche Tiefkühlspeisen entsprechend der Hinweise auf der Verpackung.

Ja: Wählen Sie immer qualitativ hochwertige, frische Ware und stellen Sie sicher, dass diese komplett sauber ist, ehe Sie sie tiefkühlen.

Ja: Bereiten Sie frische Speisen, die Sie tiefkühlen möchten, in kleinen Portionen vor, damit die Lebensmittel möglichst schnell eingefroren werden können.

Ja: Wickeln Sie Tiefkühlkost sofort nach dem Kauf gut ein und geben Sie diese so schnell wie möglich in Ihr Kühlgerät.

Ja: Verteilen Sie Lebensmittel auf die einzelnen Fächer und füllen Sie die Inhaltskarte aus. Dadurch finden Sie Lebensmittel schnell wieder und müssen die Tür nicht lange geöffnet halten – das spart Energie.

Download from www.vandenborre.be

NEIN: Tür lange geöffnet halten. Dies verteuert den Betrieb des Gerätes und trägt außerdem zu vermehrter Eisbildung bei.
NEIN: Eisschicht mit ungeeigneten Objekten wie Messern oder Gabeln entfernen.
NEIN: Heiße Speisen in das Gerät stellen. Lassen Sie diese zuerst auskühlen.
NEIN: Mit Flüssigkeiten gefüllte Flaschen oder ungeöffnete Behälter mit kohlensäurehaltigem Inhalt in den Tiefkühler legen – sie könnten platzen.
NEIN: Giftige und andere gefährliche Substanzen im Gerät lagern. Es ist nur auf die Lagerung von Lebensmitteln ausgerichtet.
NEIN: Überschreitung der maximalen Tiefkühlmenge beim Einfrieren frischer Lebensmittel.
NEIN: Kindern Eiscreme und Wassereis direkt aus dem Gefrierfach geben. Die sehr niedrige Temperatur kann zu Erfrierungen der Lippen führen.
NEIN: Kohlensäurehaltige Getränke tiefkühlen.
NEIN: Tiefkühlware, die bereits angetaut ist, wieder einfrieren; diese sollte innerhalb von 24 Stunden entweder verzehrt, oder gekocht und danach wieder eingefroren werden.
NEIN: Gegenstände mit nassen Händen aus dem Tiefkühler nehmen.
NEIN: Tür schließen, bevor das Schnellgefrierfach richtig verschlossen wurde.

Problemlösung

Wenn das Gerät nicht arbeitet, obwohl es eingeschaltet ist, kontrollieren Sie:

- Ob der Stecker richtig in der Steckdose steckt und die Stromzufuhr eingeschaltet ist. (Um die Stromzufuhr in der Steckdose zu überprüfen, stecken Sie ein anderes Gerät ein.)
- Ob die Sicherung durchgebrannt/ausgelöst oder die Hauptstromzufuhr abgeschaltet wurde.
- Dass die Temperatur richtig eingestellt wurde.
- Dass der neue Stecker richtig verdrahtet ist, sofern Sie den gelieferten, vergossenen Stecker ausgetauscht haben.

Falls das Gerät nach den oben angeführten Kontrollen immer noch nicht arbeiten sollte, wenden Sie sich bitte den Händler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben.
Stellen Sie bitte sicher, dass alle oben genannten Kontrollen durchgeführt wurden, da eine Gebühr anfällt, falls kein Fehler gefunden werden sollten.

Hinweise zum Betriebsgeräusch

Um die eingestellte Temperatur konstant zu halten, schaltet Ihr Gerät hin und wieder den Kompressor ein.
Die dadurch entstehenden Geräusche sind völlig normal.
Sobald die richtige Betriebstemperatur erreicht ist, lassen die Geräusche automatisch nach.

Ein **Summton** wird durch den Motor (Kompressor) hervorgerufen. Wenn sich der Motor einschaltet, kann die Lautstärke des Geräusches etwas zunehmen.

Blubbernde, **gurgelnde** oder **zischende** Geräusche entstehen, wenn das Kühlmittel durch die Rohre fließt.

Ein **Klicken** kann entstehen, wenn der Motor durch das Thermostat ein- oder ausgeschaltet wird.

Downlo … om … rre.be

Ein Klicken entsteht, wenn:
- Das automatische Abtausystem arbeitet.
- Das Gerät abgekühlt oder aufgewärmt wird (Materialausdehnung).

Falls diese Geräusche übermäßig laut ausfallen sollten, liegt dies meist nicht an einem schwerwiegenden Fehler. Solche Geräusche lassen sich meist sehr einfach abstellen.

Das Gerät ist nicht völlig gerade aufgestellt
Nutzen Sie die höhenverstellbaren Füße oder legen Sie etwas darunter.

Das Gerät steht nicht frei
Sorgen Sie für einen gewissen Abstand zu Küchen- und sonstigen Geräten.

Ablagen sind lose oder verklemmt
Bitte überprüfen Sie die abnehmbaren Teile und passen Sie diese bei Bedarf neu ein.

Warnung!
Versuchen Sie niemals, das Gerät oder seine elektrischen Komponenten selbst zu reparieren. Jede von einer nicht qualifizierten Person versuchte Reparatur ist gefährlich und kann zum Erlöschen der Garantie führen.

Technische daten

Fabrikat	BEKO
Gerätetyp	**FS225320** **GEFRIERSCHRANK**
Bruttogesamtvolumen (l)	250
Nutzbares Gesamtvolumen (l)	215
Gefrierkapazität (kg / 24 h)	14
Energieklasse (1)	A+
Stromverbrauch (KWh / Jahr) (2)	257
Netzausfallautonomie (h)	16
Betriebsgeräusch [dB(A) re 1 pW]	40
Ökologisch verträgliches Kühlmittel R600a	
(1) Energieklasse: A. . . G (A = ökonomisch . . . G = weniger ökonomisch) (2) Der tatsächliche Stromverbrauch hängt von Einsatzbedingungen und Aufstellort ab.	

Bedeutung des Symbols „Mülltonne“

Schonen Sie unsere Umwelt, Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll.

Nutzen Sie die für die Entsorgung von Elektrogeräten vorgesehenen Sammelstellen und geben dort Ihre Elektrogeräte ab die Sie nicht mehr benutzen werden.

Sie helfen damit die potenziellen Auswirkungen, durch falsche Entsorgung, auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden.

Sie leisten damit Ihren Beitrag zur Wiederverwertung, zum Recycling und zu anderen Formen der Verwertung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten.
Informationen, wo die Geräte zu entsorgen sind, erhalten Sie über Ihre Kommunen oder die Gemeindeverwaltungen.

In vielen Ländern der EU ist die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten über den Haus- und/oder Restmüll ab 13.8.2005 verboten.
In Deutschland ab 23.3.2006.

Downloaded from www.vandenborre.be

Gefeliciteerd met uw keuze voor een kwaliteitstoestel van BEKO, ontwikkeld voor vele jaren dienst.

Veiligheid eerst!

Sluit uw toestel niet op de stroomtoevoer aan totdat alle verpakking en transportbescherming werd verwijderd.

• Laat de koelkast, als ze horizontaal werd vervoerd, minstens 4 uur stilstaan alvorens ze in werking te stellen. Dit dient om de olie van de compressor te laten zakken.

• Als u een oud toestel met een slot of een klink aan de deur vervangt, zorg er dan voor dat het op een veilige manier wordt achtergelaten zodat kinderen er niet in opgesloten kunnen geraken.

• Dit toestel mag enkel worden gebruikt voor het doel waar het voor dient.

• Verbrand uw apparaat niet. Het apparaat bevat bestanddelen zonder C.F.K. in de isolatie. Deze zijn brandbaar. Wij raden u aan om de plaatselijke instanties te contacteren voor informatie over de beschikbare faciliteiten voor het verwijderen van uw toestel.

• Wij raden het gebruik van dit toestel af in een onverwarmde, koude ruimte. (bijv. garage, serre, aanbouw, schuurtje, bijgebouw, enz.)

Het is heel belangrijk deze instructies zorgvuldig te lezen om de best mogelijke en probleemloze werking van uw toestel te bewerkstelligen. Het niet opvolgen van deze instructies kan uw recht op gratis service tijdens de garantieperiode doen vervallen.

Gelieve deze instructies op een veilige plaats te bewaren voor eenvoudige raadpleging.

Dit toestel is niet geschikt voor gebruik door personen met fysische of mentale problemen of met een gebrek aan ervaring of kennis tenzij er toezicht of uitleg over het product gegeven wordt door de persoon die de verantwoordelijkheid over hun veiligheid draagt.

Kinderen moeten onder toezicht staan zodat ze niet met het toestel kunnen spelen.

Downlo... ...or... ...rre.be

Elektriciteitsvereisten

Vergewis u ervan, alvorens u de stekker in het stopcontact steekt, dat de voltage en de frequentie op de kwalificatieplaat binnenin het toestel overeenkomen met uw stroomtoevoer. Wij raden u aan dit toestel aan te sluiten op de hoofdtoevoer via een naar behoren aangesloten en verzekerd stopcontact op een onmiddellijk bereikbare plaats.
Na plaatsing van het apparaat moet de stekker eenvoudig toegankelijk blijven, zodat het mogelijk is om het apparaat na installatie van de stroomtoevoer af te sluiten.

Waarschuwing! Dit toestel moet worden geaard.
Reparaties aan de elektrische apparatuur mogen alleen door gekwalificeerde deskundigen worden uitgevoerd. Als de stroomkabel beschadigd is, moet deze – om gevaar te voorkomen – door de fabrikant of klantenservice worden vervangen.
OPGELET!
Dit toestel werkt op R600a. Dit is een milieuvriendelijk, maar brandbaar gas. Tijdens het transport en de plaatsing van het product moet er zorg voor worden gedragen dat het koelsysteem niet wordt beschadigd. Als het koelsysteem toch wordt beschadigd en er ontstaat een gaslek, houd het product dan verwijderd van open vuurbronnen en verlucht de kamer een tijdje.

WAARSCHUWING - Gebruik geen andere mechanische toestellen of andere middelen om het ontdooiingproces te versnellen dan die toestellen of middelen die door de fabrikant worden aangeraden.
WAARSCHUWING - Beschadig het koelcircuit niet.
WAARSCHUWING - Gebruik geen elektrische toestellen in de bewaarladen van het toestel, tenzij ze door de fabrikant worden aangeraden.

Transportinstructies

1. Het toestel mag enkel in staande positie worden vervoerd. De oorspronkelijke verpakking moet intact blijven tijdens het transport.
2. Als het toestel tijdens het transport horizontaal werd geplaatst, mag het minstens gedurende 12 uur niet in werking worden gesteld zodat het systeem kan stabiliseren.
3. Het niet naleven van de bovenstaande instructies kan het toestel beschadigen. Hiervoor kan de fabrikant niet verantwoordelijk worden gehouden.
4. Het apparaat moet worden beschermd tegen regen, vochtigheid en andere weersinvloeden.

Belangrijk!
• Tijdens het schoonmaken/dragen van het toestel dient u ervoor te zorgen dat de metalen draden aan de onderkant van de condensor, die zich aan de achterkant van het toestel bevindt, niet worden aangeraakt. Deze kunnen vingers en handen kwetsen.
• Probeer niet bovenop het toestel te gaan zitten of staan, omdat het daar niet voor werd ontworpen. U zou zichzelf kunnen kwetsen of het toestel beschadigen.
• Zorg ervoor dat de hoofdkabel niet onder het toestel komt vast te zitten tijdens en na het verplaatsen ervan. Dit zou de kabel kunnen beschadigen.
• Laat kinderen niet met het toestel spelen of aan de knoppen komen.

Installatie-instructies

1. Plaats uw toestel niet in een kamer waar de temperatuur 's nachts en/of vooral 's winters lager dan 10℃ (50℉) kan worden. Het werd ontworpen voor een werking in een omgevingstemperatuur tussen +10℃ en +43℃ (50℉ en 109℉). Bij lagere temperaturen zou het apparaat mogelijk niet kunnen werken. Dit zou de bewaartijd van de etenswaren verkorten.
2. Plaats het toestel niet in direct zonlicht of in de nabijheid van een fornuis of een radiator. Dit zou de functies van het toestel extra belasten. Als het toch naast een warmtebron of een diepvriezer wordt geplaatst, neem dan de volgende minimumafstanden in acht:
Van een fornuis 30 mm
Van een radiator 300 mm
Van een diepvriezer 25 mm

Downloaded from www.vandenborre.be

3. Zorg voor voldoende ruimte rond het toestel, zodat de lucht er vrij kan circuleren **(Afbeelding 2).**

• Bevestig het verluchtingstokje aan de achterkant van uw koelkast om de afstand tussen de koelkast en de muur te bepalen **(Afbeelding 3).**

4. Het toestel moet op een vlak oppervlak worden geplaatst. De twee voorste voetjes kunnen naar wens worden aangepast. Draai ze met of tegen de richting van de klok, totdat ze veilig en stevig de grond raken en uw toestel goed recht staat. Het juist afstellen van de voetjes voorkomt overdreven trillingen en lawaai **(Afbeelding 4).**

5. Raadpleeg het onderdeel "Schoonmaak en Onderhoud" om uw toestel klaar te maken voor gebruik.

Opmeting en regeling van de temperatuur

Met de instelknop voor de temperatuur van de diepvriezer kunt u de diepvriezertemperatuur aanpassen (**aanbevolen stand 2 of 3**).

Over het algemeen ligt deze temperatuur onder -18℃. U kunt een lagere temperatuur verkrijgen door de thermostaatknop in de stand MAX te draaien.

We raden aan om de temperatuur met een thermometer te controleren om ervoor te zorgen dat de opslagvakken de gewenste temperatuur behouden. Lees de thermometer onmiddellijk af want de thermometertemperatuur zal zeer snel stijgen nadat u deze uit de vriezer genomen hebt. Vergeet niet dat telkens de deur wordt geopend, koude lucht ontsnapt en de interne temperatuur stijgt. Laat daarom de deur nooit open staan en sluit de deur onmiddellijk nadat voedsel verwijderd werd of erin werd geplaatst.

Alvorens de inwerkingstelling

Laatste controle

Alvorens u de diepvriezer begint te gebruiken, controleer of:

1. De voetjes zo werden geregeld dat de koelkast perfect recht staat.
2. De binnenkant droog is en dat de lucht achteraan vrij kan circuleren.
3. De binnenkant proper is, zoals aanbevolen onder "SCHOONMAAK EN ONDERHOUD".
4. De stekker in het stopcontact zit en de elektriciteit is aangesloten. Vermijd een toevallige loskoppeling door de schakelaar vast te plakken.

Ter informatie:

5. U zult een geluid horen wanneer de compressor opstart. De vloeistof en de gassen die zich in het koelsysteem bevinden, zouden ook wat lawaai kunnen veroorzaken en dit zowel wanneer de compressor aan het werken is of niet. Dit is normaal.
6. Om verse producten in te vriezen, gebruikt u het diepvriesvak dat voorzien is van vier sterren (tweede schap is hiervoor aanbevolen).
7. Plaats geen te grote hoeveelheid voedsel tegelijkertijd in de diepvries. De voedselkwaliteit wordt goed behouden als het op de kortst mogelijk tijd wordt ingevroren. Het is daarom verkieslijk om de vriescapaciteit van het toestel, weergegeven in "Toestelrecord", niet te overschrijden. Met de Fast Freeze-knop, waarbij het oranje lampje gaat branden, wordt de thermostaat aangepast om binnenin de vriezer de laagste temperatuur te verkrijgen.
8. Nadat de tijd die nodig is om het voedsel in te vriezen voltooid is, stelt u de thermostaatknop in op de middenpositie (geel lampje brandt niet).
9. Laad het toestel niet onmiddellijk, nadat het is aangeschakeld. Wacht tot de juiste bewaartemperatuur wordt bereikt. Wij raden u aan de temperatuur op te meten met een accurate thermometer (zie: Opmeting en regeling van de temperatuur).

Belangrijke opmerking:

Open de deur niet in geval van een elektriciteitspanne. Ingevroren voedsel wordt niet aangetast indien de panne minder dan 16 uur duurt. Indien de panne langer duurt, moet het voedsel worden gecontroleerd en ofwel onmiddellijk worden opgegeten of worden bereid en opnieuw worden ingevroren.

Downloaded from www.vandenborre.be

Bedieningspaneel diepvriezer

Afbeelding 5

Met het bedieningspaneel kunt u de temperatuur in diepvriezer aanpassen en beschikt u over de volgende functies:

1 - Oranje lampje - Fast freeze (snelvriezen) aan
Als u de knop voor het instellen van de diepvriezertemperatuur (4) naar de maximale stand draait, gaat het oranje lampje (1) branden en begint de compressor ononderbroken te werken. Denk eraan om de thermostaatknop naar de vorige stand terug te draaien wanneer de producten zijn ingevroren.

2 - Groene lampje - elektriciteit aan (Voltage)
Dit lampje brandt wanneer het toestel op het netwerk is aangesloten en blijft branden zolang er stroomtoevoer is. Het groene lampje geeft geen informatie over de temperatuur binnenin de vriezer.

3 - Rode lampje - Alarm Hoge Temperatuur

4 - Knop temperatuurinstelling

Alarm hoge temperatuur
Nadat het toestel voor de eerste keer is ingeschakeld is het alarm gedurende 12 uur niet actief (rode lampje is uit).
Na deze periode kan het rode lampje in de volgende gevallen gaan branden (rode lampje aan):
- Als het toestel te vol is geladen met verse etenswaren
- Als de deur onbedoeld is open blijven staan.

In deze gevallen blijft het rode lampje branden totdat het toestel de vooraf ingestelde temperatuur weer heeft bereikt.
Als het rode lampje brandt, wacht dan 24 uur voordat u een geautoriseerde onderhoudsdienst belt.

Belangrijk:
De temperatuur die binnenin verkregen wordt, kan variëren afhankelijk van de gebruiksomstandigheden van het toestel: plaats, omgevingstemperatuur, frequentie van het openen van de deur, hoeveelheid voedsel in het toestel. De temperatuurinstelling wordt afhankelijk van deze omstandigheden aangepast.
Als het rode lampje brandt, wacht 24 uur voor u een erkend servicebedrijf contacteert.
Het zou het warme voedsel kunnen zijn dat in het toestel werd geplaatst en/of de deur die werd open gelaten.
Na 24 uur zou het alarm voor te hoge temperatuur (rode lampje) dan uit moeten zijn.

Snelvriesfunctie

Als u de instelknop voor de temperatuur van de diepvriezer (1) in de maximale stand zet, gaat de oranje led (3) branden. De compressor zal ononderbroken draaien.

Diepvriesproducten bewaren

Uw diepvriezer is geschikt voor het langdurige bewaren van commercieel ingevroren etenswaren en kan ook worden gebruikt om verse etenswaren in te vriezen en te bewaren.
Open de deur niet in geval van een elektriciteitspanne. De ingevroren etenswaren zouden niet mogen worden aangetast, als de panne minder dan 16 uur duurt. Als ze langer duurt, moeten de etenswaren worden nagekeken en ofwel onmiddellijk worden opgegeten, ofwel worden klaargemaakt en dan opnieuw ingevroren.

Downlo... ...or... ...rre.be

Verse etenswaren invriezen

Gelieve de volgende instructies in acht te nemen om de beste resultaten te bereiken.
Vries nooit een al te grote hoeveelheid in één keer in. De kwaliteit van het eten blijft het best geconserveerd wanneer het zo snel mogelijk goed tot in het hart wordt ingevroren.
Als u grote hoeveelheden verse producten gaat invriezen, draait u de bedieningsknop 24 uur voordat u de producten in het Fast Freeze-diepvriesvak plaatst naar de stand MAX.
Wij raden aan deze knop minstens 24 uur in de stand MAX te houden wanneer u de maximale hoeveelheid verse producten (aangegeven als invriescapaciteit) wilt invriezen. Zorg ervoor dat u geen ingevroren producten en verse etenswaren met elkaar mengt.
Denk eraan om de thermostaatknop naar de vorige stand terug te draaien wanneer de producten zijn ingevroren.
Kleine hoeveelheden etenswaren, tot ½ kg. (1 lb.), kunnen zonder de Fast Freeze-knop worden ingevroren.
Zorg er goed voor geen ingevroren producten te mengen met verse etenswaren.

IJsblokjes maken
(Afbeelding 6)

Vul de vorm voor ¾ met water en plaats hem in de diepvriezer. Maak aangevroren vormen los met het uiteinde van een lepel of een gelijkaardig instrument; gebruik nooit scherpe voorwerpen, zoals messen of vorken.

Uw toestel leren kennen
(Afbeelding 1)

1 - Bedieningspaneel, weergave en aanpassing
2 - Houder voor ijsschaal en ijsschaal
3 - Lade voor snel invriezen
4 - Lade voor het bewaren van ingevroren etenswaren
5 - Verstelbare voetjes

Ontdooien

We bevelen aan om het diepvriezergedeelte minstens tweemaal per jaar te ontdooien of wanneer de ijslaag te dik is.
• IJsaanslag is een normaal fenomeen.
• De ijsaanslag, vooral in het bovenste gedeelte van het vak, is een natuurlijk fenomeen en beïnvloedt de goede werking van het toestel niet.
• Het is aan te bevelen om het toestel te ontdooien wanneer de hoeveelheid ingevroren voedsel niet te groot is.
• Zet voor het ontdooien de thermostaatknop op de maximum positie om het voedsel diep in te vriezen. Tijdens deze tijd mag de temperatuur van de koelkast niet te laag zijn.
  • Trek de stekker uit het stopcontact.
  • Verwijder de diepgevroren etenswaren, verpak ze in verschillende lagen papier en plaats ze op een koude plaats.
  • Laat de deur open staan voor snel ontdooien en plaats in de kast potten met warm water (max. 80℃).

Gebruik geen puntige of scherpe voorwerpen, zoals messen of vorken, om het ijs te verwijderen.
Gebruik nooit haardrogers, elektrische verwarmingstoestellen of andere gelijkaardige elektrische toestellen om te ontdooien.
Wanneer het ontdooien klaar is, sluit het ontdooigedeelte en droog de binnenkant grondig.
(Afbeelding 7 & 8).
Druk op de snelvriesknop en laat deze gedurende drie uur ingeschakeld.

Downloaded from www.vandenborre.be

Schoonmaak en onderhoud

1. Wij raden u aan het toestel uit te schakelen aan het stopcontact en de hoofdstekker uit te trekken voor het schoonmaken.
2. Gebruik nooit scherpe instrumenten of schurende bestanddelen, zeep, huishoudproducten, afwasmiddel of boenwas om te poetsen.
3. Gebruik lauw water om het kabinet van het toestel schoon te maken en wrijf het droog.
4. Gebruik een vochtige doek, uitgewrongen in een oplossing van één koffielepel natriumbicarbonaat voor 50 cl water, om de binnenkant schoon te maken en wrijf vervolgens droog.
5. Als het toestel voor een lange periode niet zal worden gebruikt, schakel het dan uit, verwijder al de etenswaren, maak het schoon en laat de deur op een kier staan.
6. Wij raden u aan de metalen onderdelen van het product (d.i. de buitenkant van de deur, de wanden van de kast) op te poetsen met een siliconewas (autoboenwas) om de verfafwerking van hoge kwaliteit te beschermen.
7. Al het stof dat zich op de condensator nestelt, die zich achteraan het toestel bevindt, moet één keer per jaar met een stofzuiger worden verwijderd.
8. Kijk de deurgrendels regelmatig na om u ervan te vergewissen dat ze proper en vrij van etensresten zijn.
9. Nooit doen:
• Maak het toestel nooit schoon met ongeschikt materiaal; vb. producten op basis van petroleum.
• Stel het toestel nooit bloot aan hoge temperaturen op eender welke manier.
• Schrob, wrijf, enz. nooit met schurend materiaal.
10. Overdreven ijsaanslag moet regelmatig worden verwijderd. Een grote ophoping van ijs zal afbreuk doen aan de prestatie van de diepvriezer.
11. Om een lade te verwijderen, trekt u hem zo ver mogelijk uit het toestel, licht u hem op en trekt u hem er vervolgens volledig uit.

De deur verplaatsen

Ga te werk in de volgorde van de getallen **(Afbeelding 9).**

Wel en niet doen

Wel- De inhoud van de diepvriezer regelmatig controleren.
Wel- Uw toestel regelmatig schoonmaken en ontdooien (Zie ”Ontdooien”)
Wel- Bewaar etenswaren zo kort mogelijk en houdt u aan de vervaldatums.
Wel- Bewaar diepvriesproducten volgens de instructies op de verpakking.
Wel- Opteer altijd voor verse etenswaren van hoge kwaliteit en zorg ervoor dat ze volledig proper zijn alvorens u ze invriest.
Wel- Verdeel in te vriezen verse etenswaren in kleine porties, zodat ze snel kunnen invriezen.
Wel- Pak diepvriesproducten onmiddellijk in na aankoop en plaats ze zo snel mogelijk in de diepvriezer.
Wel- Houd de voedingswaren gescheiden in de vakken en vul de inhoudkaarten in. Zo kunt u de voedingswaren snel vinden en vermijden om de deur te lang te openen waardoor u elektriciteit bespaart.

Niet- De deur voor een lange tijd open laten staan. Dit zal het toestel kostelijker maken en overdreven ijsaanslag veroorzaken.
Niet- Scherpe objecten, zoals messen of vorken, gebruiken om het ijs te verwijderen.
Niet- Warm eten in het toestel plaatsen. Laat het eerst afkoelen.
Niet- Flessen of luchtdichte blikken met koolzuurhoudende vloeistoffen in de diepvriezer plaatsen. Deze zouden namelijk kunnen barsten.
Niet- Giftige of gevaarlijke bestanddelen in uw koelkast bewaren. Het toestel werd namelijk enkel ontworpen voor het bewaren van eetbare producten.
Niet- De maximumlading overschrijden wanneer u verse etenswaren invriest.

Downlo... ...or ...rre.be

Niet- IJsjes of ijslolly's, die direct uit de diepvriezer komen, opeten. De lage temperatuur kan 'vriesbrandwonden' veroorzaken op de lippen.
Niet- Bruisende dranken diepvriezen.
Niet- Ingevroren etenswaren, die zijn ontdooid, proberen te bewaren; zij moeten binnen de 24 uur worden opgegeten of worden klaargemaakt en opnieuw ingevroren.
Niet- Items uit de diepvriezer nemen met natte handen.
Niet- De deur sluiten voor u het deksel van het snelvriesvak vervangt.

Problemen oplossen

Als het toestel niet werkt wanneer het is aangeschakeld, controleer dan het volgende:
• Of de stekker goed in het stopcontact steekt en of de stroomtoevoer aanstaat. (Om de stroomtoevoer naar het stopcontact te testen, sluit u een ander toestel erop aan)
• Of de zekering is gesprongen / de stroomonderbreker is doorgeslagen / de hoofddistributie werd afgesloten.
• Of de temperatuurregeling juist werd ingesteld.
• Of de nieuwe stekker juist werd aangesloten, als u de aangeleverde standaardstekker heeft vervangen.
Als het toestel nog altijd niet werkt na alle bovenstaande controles, contacteer dan de verdeler van wie u het toestel heeft gekocht. Gelieve ervoor te zorgen dat de bovenstaande controles werden uitgevoerd, aangezien u de verplaatsing zal worden aangerekend als er geen fout wordt vastgesteld.

Informatie over de functiegeluiden

Om de geselecteerde temperatuur constant te houden, schakelt uw toestel nu en dan de compressor AAN.
De resulterende geluiden zijn normaal.
Van zodra het toestel de gewenste temperatuur heeft bereikt, zullen de geluiden automatisch minder luid worden.

Het zoemende geluid wordt voortgebracht door de motor (compressor). Wanneer de motor wordt AANgeschakeld, kan het geluid even luider worden.

Het bubbelende, gorgelende of gonzende geluid wordt voortgebracht door de koelvloeistof, wanneer ze door de pijpen stroomt.

Het klikkende geluid kan altijd worden gehoord wanneer de thermostaat de motor AAN/UIT schakelt.

Een klikkend geluid kan voorkomen wanneer
- het automatische ontdooisysteem is actief.
- het toestel aan het afkoelen of aan het opwarmen is (materiaalexpansie).

Als deze geluiden overdreven luid zijn, zijn de oorzaken ervan waarschijnlijk niet heel erg. Meestal kan dit heel eenvoudig worden opgelost.

Het toestel staat niet waterpas
Gebruik de verstelbare voetjes of plaats verpakking onder de voetjes.

Het toestel staat ergens tegenaan
Plaats het toestel zo dat het niet tegen keukenkastjes of andere toestellen staat.

Lades liggen los of kleven vast
Kijk de verwijderbare onderdelen na en plaats ze opnieuw indien nodig.

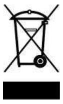
Waarschuwing!
Probeer nooit om het toestel of zijn elektrische onderdelen zelf te repareren. Reparaties die worden uitgevoerd door een ongekwalificeerde persoon zijn gevaarlijk voor de gebruiker en kunnen tot garantieverlies leiden.

Downlo

om www.vandenborre.be

Technische gegevens

Merk	BEKO
Toesteltype	**FS225320** **STAAND DIEPVRIEZER**
Totale volume (l.)	250
Totale bruikbare volume (l.)	215
Diepvriescapaciteit (kg/24 u)	14
Energieklasse (1)	A+
Stroomverbruik (kWh/jaar) (2)	257
Autonomie (u)	16
Lawaai [dB(A) re 1 pW]	40
Ecologisch koelmiddel R600a	
(1) Energieklasse: A . . . G (A = economisch . . . G = minder economisch) (2) Het reële stroomverbruik hangt af van de gebruiksomstandigheden en de plaats van het toestel.	



Het symbool op het product of op de verpakking geeft aan dat het product niet als huishoudelijke afval kan worden behandeld. In plaats daarvan moet het worden afgegeven in het toepasselijke recyclagecentrum voor het recycleren van elektrische en elektronische apparaten. Door ervoor te zorgen dat dit product op de juiste manier wordt verwijderd, helpt u potentiële negatieve gevolgen te vermijden voor het milieu en de menselijke gezondheid, die anders veroorzaakt zouden kunnen worden door de verkeerde afvalbehandeling van dit product. Voor meer gedetailleerde informatie over het recycleren van dit product, neem contact op met de plaatselijke instanties, uw huishoudafval-verwerkingsdienst of de winkel waar u het product hebt aangekocht.